



27 mai 2014

Quelles opportunités d'affaires pour les entreprises ?

Rencontres IDEFIE 2014
Rémi GENEVEY – Matthieu DISCOUR
AFD Hanoi

développeur d'avenirs durables

Les axes stratégiques prioritaires 2013-2015 de l'AFD

Accompagner la transformation du modèle de croissance du Viêt Nam pour le rendre plus équitable et plus durable

Promouvoir un développement urbain durable et inclusif

Soutenir la modernisation du secteur productif avec un fort impact environnemental et social

Accompagner le pays dans la lutte contre le changement climatique

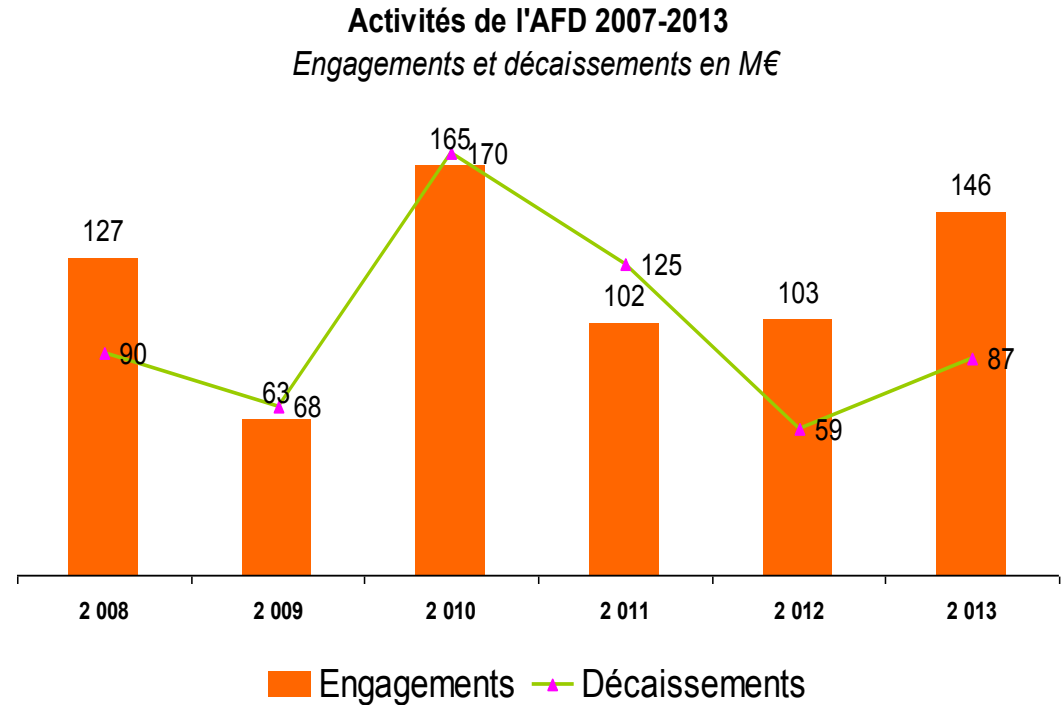
Valoriser l'expertise française et promouvoir les intérêts français

Appui aux fonds urbains, aux maîtrises publiques, au secteur privé, PPP etc

Appui à la formation professionnelle, amélioration de la qualité et de la productivité des filières agricoles, micro-finance etc

Aides budgétaires pour lutter contre les effets négatifs du changement climatique, transmission électrique, énergies renouvelables etc

- Niveau d'engagement annuels de plus de 100M€
- Autorisations de près de 150M€ en 2013
- Encours total (1992 - fin 2013): 1,459M€ (1,450M€ hors subvention)
- RAV fin 2013: 494 M€
- Taux de décaissement 2013: 19,8%





Le déliement de l'aide

- Le déliement de l'aide dans la gestion de l'APD française
 - Les règles du CAD de l'OCDE (avril 2001) ;
 - Une application à l'AFD, à partir de 2002, sur décision du Gouvernement (CICID du 14 février 2002).

- Les raisons qui ont conduit au déliement :
 - Tendances accompagnées par une très grande partie des pays donateurs ;
 - Les engagements internationaux de la France ;
 - Un coût de l'aide liée plus lourd pour les finances publiques françaises :
 - *Pour l'OCDE, une aide liée doit avoir un élément don d'au moins 35%. Pour l'aide déliée, 25% d'éléments don suffisent.*



Qu'en est-il au Vietnam ?

- **50 % des marchés en montant sont revenus de 2009 à mi-2013 à des entreprises vietnamiennes** : conforme au mandat d'accompagnement du développement de ce pays – lié à la nature des domaines d'intervention privilégiés jusqu'à présent par la France (secteur rural notamment) – peu d'implantations d'entreprises françaises dans ces secteurs ;
- **23% des marchés à des entreprises françaises sur la même période** – bon niveau de performance en 2009, 2011 et 2013 – amélioration en cours avec les nouvelles orientations sectorielles données ;
- **27 % pour les entreprises tiers**, notamment asiatiques dans leur zone d'influence au Vietnam : 1 Singapourienne, 1 Chinoise, 2 Coréennes, 1 Taiwanaise, 1 Thaïlandaise, 1 Hong-Kong (mais pas de japonaise)

Quels critères pour le positionnement des entreprises sur les financements AFD (1/3) ?

- En visitant le site de l'AFD : <http://www.afd.fr/home/AFD/opportunites-d-affaires>

The screenshot shows the AFD website's 'Opportunités d'affaires' page. At the top, there is a navigation bar with links for 'Accueil', 'FAQ', 'Rapport RSE', 'L'AFD recrute', 'RSS', and 'S'abonner à la Lettre de l'AFD'. The AFD logo and the slogan 'développeur d'avenir durables' are prominently displayed. Below the navigation bar, a menu lists various categories: 'L'AFD', 'ACTUALITÉS', 'PROJETS', 'PAYS', 'OUTRE-MER', 'OUTILS DE FINANCEMENT', 'RECHERCHE', and 'PUBLICATIONS & VIDÉOS'. The main content area is titled 'Opportunités d'affaires' and contains several sections:

- L'AFD**: A sidebar menu with links to 'Qui sommes-nous?', 'L'AFD s'engage', 'Nos partenaires', 'Redevabilité et dialogues', 'L'AFD recrute', 'Informations financières', 'Foire aux questions', 'Opportunités d'affaires' (selected), 'Marchés passés sur projets financés par l'AFD', 'Achats de l'AFD pour son compte propre', 'Avis d'appel à la concurrence', and 'Hameçonnage'.
- Opportunités d'affaires**: A main section with text explaining that opportunities are of two types: markets passed by beneficiaries or purchases made by AFD. It also mentions that call for competition notices are published on the AFD/dgMarket site.
- Mieux connaître nos projets en amont**: A section with a link to 'Accéder à la base projets'.
- Cadres d'Intervention Stratégiques**: A list of strategic intervention frameworks, including CIS Eau (1867 Ko), CIS Education (892 Ko), CIS agricole (974 Ko), CIS urbain (9590 Ko), and CIS Santé et protection sociale (590 Ko).
- Cadres d'Intervention Transversaux**: A list of cross-cutting intervention frameworks, including CIT Climat (86 Ko) and CIT Migrations (1622 Ko).
- Marchés passés à l'étranger dans le cadre des projets financés par l'AFD**: A section featuring a photo of a person in a yellow shirt in a market setting, with text explaining that AFD-financed projects lead to international markets for work, supplies, or intellectual services. It notes that these markets are awarded through competition to the exclusive responsibility of the contractor (beneficiary of the financial award) in compliance with applicable regulations and international best practices. A link 'En savoir plus' is provided.

Quels critères pour le positionnement des entreprises sur les financements AFD (2/3) ?

- En visitant le site de l'AFD : <http://www.afd.fr/home/AFD/opportunites-d-affaires>, vous trouverez:
- Les principes généraux de passation de marchés financés par l'AFD
 - s'inscrivent dans le cadre des bonnes pratiques internationales telles qu'édictées en particulier par l'OCDE. Leur objet est de répondre de façon satisfaisante aux exigences d'économie / efficacité, d'ouverture à la concurrence, d'équité, et de transparence qui doivent régir les processus de sélection
- Les documents types et outils
 - L'AFD a mis en place une série de documents types et d'outils à destination des maîtres d'ouvrages bénéficiaires de ses financements afin de faciliter l'organisation et la mise en œuvre de processus de mise en concurrence. **Elle recommande l'utilisation aussi souvent que possible de ces documents, notamment dans le cas d'appels d'offres internationaux. Contrairement à la Banque mondiale ou la Banque Asiatique de Développement, ce n'est pas obligatoire.**
 - Ces documents types peuvent également revêtir un intérêt pour des prestataires potentiels qui souhaiteraient s'informer en amont des modalités pratiques d'organisation d'une préqualification ou d'un appel d'offres.
- La base des avis d'appel à la concurrence pour les marchés financés par l'AFD: <http://afd.dgmarket.com/>
 - Dans un souci de transparence, l'AFD et dgMarket se sont associés pour mettre en place ce site de publication d'avis de passation de marchés.
 - Cette interface a été développée pour fournir un outil spécifique de **publication des annonces relatives aux marchés financés par l'AFD**, qu'il s'agisse (1) de marchés passés par des maîtres d'ouvrage extérieurs dans le cadre de projets financés à l'étranger, ou (2) des achats de l'AFD réalisés pour son compte propre.

Quels critères pour le positionnement des entreprises sur les financements AFD (3/3) ?

■ Les documents types et les guides utilisateurs

Passation des marchés

- Modèle de Plan de Passation des Marchés - (DOC - 139 Ko)
- Passation des marchés de FOURNITURES - (DOC - 878 Ko)
- Pré-qualification des marchés de TRAVAUX - (DOC - 572 Ko)
- Passation des marchés de TRAVAUX – droit civil - (DOC - 1458 Ko)
- Passation des marchés de PETITS TRAVAUX - (DOC - 478 Ko)
- Appel à manifestations d'intérêt / marchés de PRESTATIONS INTELLECTUELLES - (DOC - 36 Ko)
- Passation des marchés de PRESTATIONS INTELLECTUELLES / marchés rémunérés au temps passé - (DOC - 683 Ko)
- Passation des marchés de PRESTATIONS INTELLECTUELLES / petits marchés (inférieurs à 200 000 €) rémunérés au temps passé - (DOC - 360 Ko)
- Passation des marchés de PRESTATIONS INTELLECTUELLES / marchés rémunérés au forfait - (DOC - 496 Ko)
- Passation des marchés de PRESTATIONS INTELLECTUELLES / petits marchés (inférieurs à 200 000 €) rémunérés au forfait - (DOC - 312 Ko)
- Passation des marchés de CONCEPTION-FOURNITURE-MONTAGE d'INSTALLATIONS - (DOC - 1851 Ko)

Guides utilisateurs et outils

- Passation des marchés de FOURNITURES - Guide d'utilisateur - (PDF - 228 Ko)
- Passation des marchés de TRAVAUX - Guide d'utilisateur - (PDF - 311 Ko)
- Passation des marchés de CONCEPTION-FOURNITURE-MONTAGE d'INSTALLATIONS - Guide d'utilisateur - (DOC - 691 Ko)
- Rapport d'évaluation d'offres et recommandation pour marchés de FOURNITURE & TRAVAUX - (DOC - 211 Ko)
- Passation des marchés de TRAVAUX - Guide dossier type de pré-qualification - (PDF - 194 Ko)
- Rapport d'évaluation d'offres et recommandations pour marchés de CONSULTANTS - (DOC - 192 Ko)

Information sur les projets financés par l'AFD – site AFD Vietnam

- Le site internet de l'AFD au Vietnam (<http://vietnam.afd.fr>) rassemble un descriptif des projets financés par l'AFD et l'actualité leur correspondant:

Fiches projets:

<http://www.afd.fr/home/pays/asia/geo-asia/afd-vietnam/projets-vn/transports>

Actualité :

<http://www.afd.fr/home/pays/asia/geo-asia/afd-vietnam>



À la une



Réhabilitation de la ligne de chemin de fer Hanoi-Lao Cai : les travaux vont bon train !
22/03/2013

S'est déroulée à Yen Bai, dans le cadre d'une mission de supervision conjointe de des bailleurs, le 2 mars 2013, la **visite des premières réalisations du projet de réhabilitation de la ligne de chemin de fer** reliant sur 285 km la périphérie d'Hanoi et la ville de Lao Cai à la frontière chinoise.

Les projets en cours d'exécution

(1/6)

■ CHU de Hanoi

- Subvention de 1 MEUR pour appuyer l'Université Médicale de Hanoi (UMH) dans la définition d'un projet de CHU à la française
 - **Assistante technique résidente (Mme Odile Bodo)**, au sein de l'UMH depuis juin 2013
 - Partenariat avec le CHU de Strasbourg prévu en juin 2014 (sélection opérée via la Fédération Hospitalière Française)
- Etude de faisabilité : réalisée par un **groupement français (ACODESS-APHP-Groupe 6)**, finalisée en décembre 2013
 - Le projet médical est déjà validé par l'UMH, avec la répartition des pôles d'activité entre deux sites
 - L'AFD a émis un accord de principe pour apporter un financement de 30 MEUR pour le financement de ce nouvel hôpital
 - L'AFD accepte de financement sur subvention un programmiste (AMI en cours), et d'appuyer la préparation de l'AMI pour l'AMO

Les projets en cours d'exécution

(2/6)

■ Projet de formation professionnelle

- Prêt de 24,5 MEUR au Gouvernement du Vietnam pour appuyer la mise en place de 5 écoles de formation professionnelle (6 filières)
- Une assistance technique permanente est installée (subvention de 500.000 EUR), qui a pour mission notamment d'appuyer la mise en place des partenariats avec les écoles françaises (**portage du BE français SOFRECO, depuis août 2013**)
- Le prêt financera **l'achat d'équipements pour les filières** (télécommunications, soudure, mécanique automobile, électricité, découpe métal), les supports pédagogiques, et un e-building pour une école (Lilama II)
- Calendrier :
 - Lilama II : AO national pour la construction du E-Building avec l'obligation d'un partenaire international – AO sur liste restreinte en cours
 - AO en cours pour le **recrutement d'un BE international, associé à un BE national, pour appuyer la Maîtrise d'ouvrage dans l'établissement des partenariats avec les établissements français et démarche de certification**
 - Achats des équipements pédagogiques fin 2014-début 2015

Les projets en cours d'exécution

(3/6)



■ PPP Support project

- Prêt de **8 M.€** destiné à alimenter une facilité gérée par le MPI, dédiée au développement des Partenariats Public-Privé (PPP)
- Programme initié par l'AFD et la BAD (co-financement à hauteur de 20 MUSD)
- **Objectif** : accompagner le développement de projets en PPP, en finançant des études de faisabilité aux standards internationaux et les processus de transaction
- **Accroissement attendu des opportunités pour les entreprises dans le secteur des infrastructures et services publics marchands** (eau/assainissement, aéroports, etc...)
- Calendrier :
 - Recrutement d'un cabinet juridique en appui au MPI (PPP Office) – AO en cours
 - Recrutement d'une entreprise de consultants fournissant un package de services au MPI (spécialistes de passation de marchés ; financiers ; experts environnementaux et sociaux ; spécialistes du genre notamment) – AO en cours
 - Appel à manifestation d'intérêt pour la constitution d'un panel de consultants en charge des études de faisabilité – processus en cours

Les projets en cours d'exécution

(4/6)

■ Projet de Transmission électrique Haute-tension

- Prêt de 75 M.€, en cofinancement avec la BAsD (120 M.\$)
- Prêt accordé en juillet 2012 et signé en février 2013 (lors du passage de la Ministre Benguigui)
- Trois lots d'équipement financés par l'AFD dans le cadre de la ligne HT 500 kV reliant le Centre (Pleiku) et le Sud (Cau Bong)
- Résultats des AO internationaux :
 - Lot 29 « Pylône », remporté par groupement d'entreprises vietnamienne. Offre française non conforme
 - Lot 28 « Equipement des stations 500 KV de Cau Bong et Pleiku), remporté par Alstom Grid ;
 - Lot 31 « Isolateurs et accessoires », remporté par SEFAG Pfisterer (Suisse/Allemagne). Pas d'offres française.
- Reliquat de 30 M.€ à affecter de préférence aux lots d'équipements de haute tension soumis aux AO internationaux (discussions en cours avec NPT).

Les projets en cours d'exécution

(5/6)

- **Projet de réhabilitation de la ligne de chemin de fer entre Yien Vien et Lao Cai**
 - Prêt de 32 M.€ signé en 2007
 - Cofinancement avec la RPE (31 M.€) et BAsD (60 M.\$)
 - les financements liés de la RPE couvrent les rails et les équipements de voie (contrat avec TATA Steel France et Vossloh Cogifer) ;
 - les **prêts déliés de l'AFD** sont associés en cofinancement avec les prêts de la Banque Asiatique de Développement (également déliés). Plusieurs entreprises françaises ont présenté des offres sur certains lots :
 - L'entreprise **Eurovia Travaux Ferroviaires (filiale de Vinci)** a remporté l'appel d'offres international sur un des lots de travaux pour un contrat d'environ 10 M. USD signé en juin 2013 (financé par l'AFD et la BAsD) : c'est le premier contrat de cette entreprise au Vietnam.
 - Le **bureau d'études français EGIS International** a, quant à lui, remporté l'appel d'offres pour l'assistance à la maîtrise d'ouvrage du projet.

Les projets en cours d'exécution

(6/6)



■ Programme Eau potable dans le Delta du Mékong

- Prêt de 30 M.€, signé en octobre 2007 avec le MOF. Rétrocédé à la Vietnam Development Bank qui, à son tour, prête en VND aux Compagnies des Eaux provinciales
- Au terme de la phase préparatoire des dossiers (2009-2012), 8 sous-projets ont obtenu un accord de financement de la VDB (2 à An Giang, 2 à Vinh Long et 2 à Tra Vinh, 1 à Dong Thap et 1 à Ben Tre).
- S'agissant de projets de taille petite et moyenne, le manuel de procédures du programme, établi avec l'appui des consultants d'ARTELIA et d'Ernst et Young, prévoit que chaque projet est divisé en deux lots :
 - un lot « pose de réseau » sur appel d'offres national et ;
 - un lot « station de production d'eau » qui peut faire l'objet d'un appel d'offres international de type conception-réalisation (pour les stations les plus importantes et cela est le cas pour le projet approuvé à Ben Tre)
- **lot « station de production d'eau 10.000 m3/jour » de Ben Tre a fait l'objet d'un appel d'offres international de type conception-réalisation, dont les offres sont en cours d'évaluation.**



Les perspectives 2014-2016

■ Quelques enjeux pour les prochaines années...

- Situation macroéconomique du Vietnam
- La mise en œuvre du **Fonds d'Expertise Technique et d'Echanges d'Expérience (FEXTE)**
- **Le renforcement des interventions de PROPARCO**



Merci de votre attention !

